

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 43

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SIKA-Produkte in aller Welt

## Santiago de Chile, Chile

Hotel Miramar in Vina del Mar,  
modernstes Hotel in Chile mit  
Schwimmbassin.



## SIKA- Abdichtungen



## Kaspar Winkler & Co.

Fabrik für chemische Baustoffe

Tel. 52 53 43

Zürich 48



## Stahlhochbau Geilinger & Co. Winterthur

GD 5116



## DER KELLEREINBAU

im Privathaus, im Gewerbe:

- Anforderungen
- Gestaltung
- Einrichtung

Kostenlose Auskunft durch

**A. RUTISHAUSER & CO. AG.**

Scherzingen Tel. (072) 8 25 96



**GARAGETORE**

**GAUGER**  
Gauger & Co. A.G. Zürich

MD



**Flex Jalousien**

Karl Wilhelm  
Zürich 8  
Mühlebachstr. 164  
Tel. 24 70 77

Rolladen  
Jalousieladen  
Sonnenstoren

Die Spezialfirma für Sonnenschutz

**PATENTE**

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

**NAEGELI & Co., BERN**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16

**ALIMIL**

Die patent. ALIMIL-Rillentäfer und ALIMIL-Decken werden von führenden Architekten für öffentliche und private Bauten gewählt.

Erste Referenzen - Verschiedene Profile - Vide Prospekt

Fabrikation und Anschlag durch  
A. J. Eggstein Söhne & Cie. Luzern

**ALIMIL-WERK + LUZERN**  
Tribtschenstrasse 57 - Tel. (041) 2 06 04



**PERAL Leitern**

leicht, stark, unverwundlich

W. Schramme  
Industrie-Bedarf KÜSNACHT-ZCH, Oberwachstr. 11, Tel. 051/9102 81

Leichtmetall-Leitern in jeder gewünschten Ausführung, wie z. B.

**STECKLEITERN  
HÄNGELEITERN  
AUSZUGLEITERN  
BOCK-SCHIEBELEITERN, usw.**

Verlangen Sie bitte unverbindlich meine Offerte oder meinen Besuch.

*Erhöhen Sie die Wirkung Ihrer Propaganda durch Illustrationen oder Photos ...*

**... und Clichés von Gebr. Ritter**

CLICHÉFABRIK  
ZÜRICH - PREDIGERPLATZ 2/8 - TELEPHON 051 / 32 50 90 + 32 1963

PHOTOS · RETOUCHEN · CLICHÉS · GALVANOS · MATERN · STEREOS

**KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN**

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden  
Telefon (061) 7 24 04

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



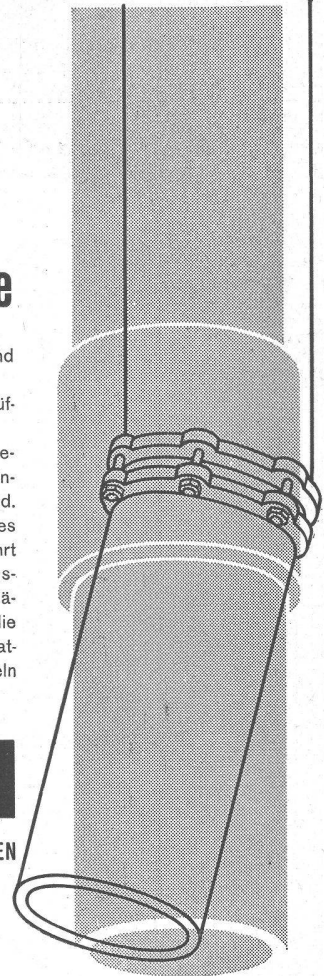
**GÖHNER  
TÜR + FENSTER  
NORMEN**

ermöglichen  
individuelles  
Bauen

**ERNST GÖHNER AG ZÜRICH**  
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

## Druckrohre

Für Quellen-, Hydranten- und Bewässerungsleitungen. Durchmesser 50-400 mm, Prüfdruck bis 24 Atm. Rost- und korrosionssicheres Rohrmaterial mit geringem Reibungswiderstand. Die hohe Elastizität des Asbestzementes gewährt Sicherheit gegen die Auswirkung von Wasserschlägen. Einfach zu verlegen, die flexiblen Kupplungen gestatten ein leichtes Abwinkeln der Rohre.



**Eternit**

ETERNIT AG NIEDERURNEN  
TEL. (058) 415 55

**Kein Grossfeuer**

bei rechtzeitiger Feuermeldung und Feuerbekämpfung

Feuermeldeanlagen  
Kohlensäure-Löschanlagen  
Luftschaum-Löschanlagen  
Wassersprinkler-Anlagen

**FEWA**

**FEWA-WERK**  
ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 00 77

Gegen Feuchtigkeit und Wasser

Im Baufach begehrt -  
Seit Jahrzehnten bewährt!

der bituminöse Schutzanstrich für Eisen und Beton

**INERTOL**

Wallisellen (Zch.)  
Tel. (051) 93 32 32

BAUTENSCHUTZ  
SIEGFRIED **keller** co

**FRICK-GLASS A.G.**  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen  
Flachdach-Beläge  
Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung



Nur ACROW hat den patentierten Gewindereiniger

## Eine Decke von 5 km<sup>2</sup>

die ganze Innenstadt Zürichs — ließe sich stützen, wenn man von ACROW alle gelieferten Stützen in zwei Metern Abstand anordnet. Mit ACROW, den verstellbaren, stählernen Gerüstelementen, Stützen und Schalungen zum Bauen, arbeiten Sie viel schneller, billiger und sicherer. Viel kleinerer Materialverschleiß! Kleines Lager- und Transportvolumen.



ist die meistverkaufte Stütze der Welt. Über 1 Million im Gebrauch.

Wir vermieten und verkaufen Acrow-Material vorteilhaft. Miete wird bei Kauf angerechnet.

**A. BANGERTER & CIE AG**  
**LYSS**

Telephon 032 8 41 23

Generalvertretung für die Schweiz

Bitte verlangen Sie Prospekte

2

## SIEGWART-GLAS Schweiz. Glasindustrie

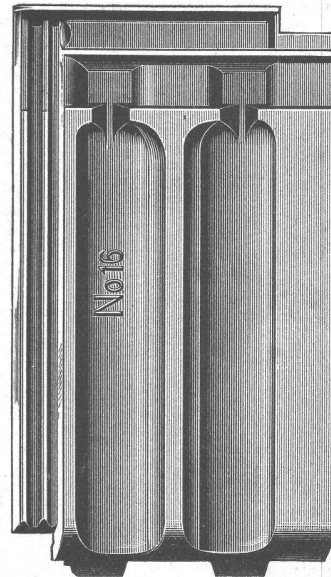
Siegwart & Co. A.-G.

Küssnacht

am Rigi



Telephon (041) 8113 33



## Glasziegel

aller Art

## Glasbausteine

System Falconnier

## FABRIK FÜR

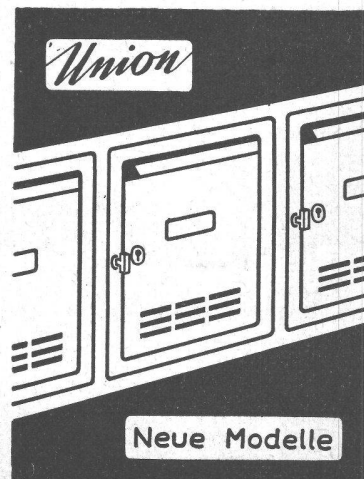
gelochte  
gepresste  
gehämmerte  
Bleche



Blech-  
Konstruktionen

**H. Heer & Co., Olten**

Tel. (062) 5 40 29



Neue Modelle

## Brief- und Milchkasten Mauerkassen

**Union-Kassenfabrik AG.**  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 52 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

**STS**

Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellessuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

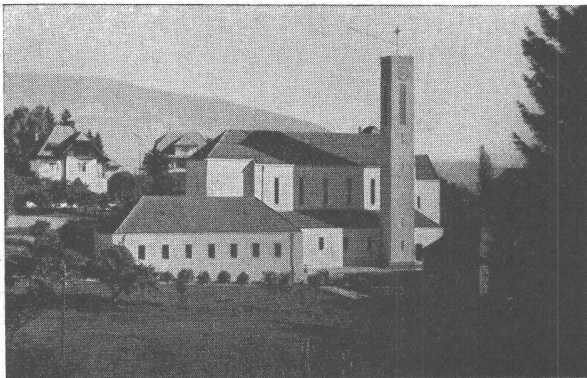
**INDUSTRIE - ABTEILUNG :**

- 75 Maschinentechner mit Büro- und Betriebspraxis, als Betriebsleiter einer kleineren Maschinenfabrik für allgemeinen Maschinenbau. Italienisch erwünscht. Baldigst. Nähe Rom (Italien).
- 435 **Betriebstechniker** (Elektrotechnik) mit Praxis, als Stütze des Betriebsleiters. Nicht unter 28 Jahren. Mittelschweiz.
- 449 **Ingenieur ou technicien** au courant de la construction et de la vente de brûleurs à mazout. Bruxelles.
- 531 **Dipl. Elektrotechniker** mit Praxis im Installationswesen oder im Elektroapparatebau, für Bau und Unterhalt von Niederspannungs- und Fernmeldeanlagen. Baldmöglichst. Ostschweiz. Offerten bis 30. Oktober 1953.
- 539 **Maschineningenieur oder -techniker** mit Erfahrungen in Werkzeugmaschinen und Praxis im Aussendienst. Deutsch, französisch, englisch. Führerausweis für Motorfahrzeuge. Nicht unter 30 Jahren. Baldmöglichst. Ostschweiz.
- 543 **Ingenieur oder Techniker** mit Verkaufspraxis, für Aussendienst. Deutsch, französisch, Westschweiz. Tätigkeit in der deutschsprachigen Schweiz.

**BAU - ABTEILUNG :**

- 246 **Tiefbautechniker** (Technikum) mit Praxis im Strassenbau und Landesplanung. Ca. 25 Jahre. Französisch Bedingung. Baldmöglichst. Westschweiz.

- 440 **Dipl. Bauingenieur** (ETH) mit Praxis im Strassenbau und Strassenbelagsbau, Deutsch, französisch, englisch. Nicht über 30 Jahre. Zürich.
- 546 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, mit Praxis, für Stahlbau. Deutschschweiz.
- 792 **Tiefbautechniker oder Tiefbauführer** mit Praxis im Strassen- und allgemeinen Tiefbau, für Bauleitung. Ostschweiz.
- 988 **Dipl. Bauingenieur** mit Praxis, für Wasserversorgungs- und Abwasserreinigungsanlagen sowie allgemeine Tiefbauten, Zürich.
- 1348 **Hochbautechniker**, für Werk- und Detailpläne und örtliche Bauleitung. Baldmöglichst. Ostschweiz.
- 1350 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Neu- und Umbauten. Kontrakt-dauer 3-4 Jahre. Schweizer Unternehmen in Britisch-Kamerun (Afrika).
- 1352 **Architekt oder Hochbautechniker** mit Praxis, für Architekturbüro. Baldmöglichst. Zürich.
- 1354 **Hochbautechniker mit Praxis**, für Büro und Bauplatz. Eintritt 1. 11. oder 1. 12. 1953. Ortschaft am Bodensee.
- 1358 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Büro und Bauplatz. Baldmöglichst. Zentralschweiz.
- 1362 **Architekt oder Hochbautechniker** mit Praxis, für Büro. Baldmöglichst. Zürich.
- 1364 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Büro. Sofort. Kanton Bern.
- 1366 **Dipl. Bauingenieur** mit Praxis, für statische Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbeton-Hoch- und -Tiefbau. Ostschweiz.
- 1370 **Hochbautechniker-Bauführer** mit Praxis, für Kalkulation, Bauleitung, Ausmass und Abrechnung im Hochbau. Eintritt 1. 12. 53 oder 1. 1. 54. Nordwestschweiz.
- 1372 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Verkauf von Bautenschutzmitteln, säurebeständigen Dichtungsprodukten. Deutsch, französisch. Westschweiz.



Eglise catholique de Tavannes

**BERNHARD HITZ + USTER**

Fugenlose SPRAY „LIMPET“ ASBEST-  
Akustik- und Schallschluckbeläge  
Feuerschutzbeläge  
Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustikbeläge an den  
Seitenwänden und der Rückwand — 180 m<sup>2</sup> — auf beste-  
henden Wandputz aufgespritzt.

Grössere Bauunternehmung der Nordwestschweiz  
sucht selbständigen, praktisch veranlagten

**Bauingenieur evtl. Bautechniker**

mit mehrjähriger Bauplatzpraxis zur Unterstützung  
der Geschäftsleitung.

**Verlangt wird:** Erfahrung in der Ausführung von  
Tiefbauten, Strassen, Kanalisationen usw.; Orga-  
nisationstalent, taktvolles Auftreten im Verkehr  
mit Behörden, Bauherrn und Untergebenen.

**Geboten wird:** Interessante Vertrauensstelle als  
Mitarbeiter mit weitgehenden Kompetenzen in gut  
fundierter Unternehmung.

Offerten mit Photo und Angabe von Alter, Stu-  
diengang, bisheriger Tätigkeit, Referenzen, mög-  
lichem Eintrittstermin und Gehaltsansprüchen sind  
zu richten unter Chiffre ZJ 8218 an Mosse-  
Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht per sofort nach Zürich tüchtiger

**BAUZEICHNER**

welcher an sauberes Arbeiten gewöhnt ist.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeug-  
nisabschriften, Angabe von Referenzen und Ge-  
haltsansprüchen unter Beilage einer Photo sind zu  
richten unter Chiffre ZB 8231 an Mosse-Annoncen  
AG., Zürich 23.

**Lehrstelle in Ingenieur-Büro**

gesucht für 18jährigen Jüngling mit guter  
Vorbildung. Eintritt sofort oder später.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZG 8256  
an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**SERVICES INDUSTRIELS DE GENÈVE**

Offre d'emploi

Une inscription publique est ouverte en vue de pourvoir un poste d'

**INGÉNIEUR**

au service des eaux

Les candidats doivent répondre aux conditions suivantes:

- Jouir d'une bonne santé.
  - Etre âgé de moins de 35 ans.
  - Etre citoyen suisse; à titre égal, la préférence sera donnée aux citoyens genevois.
  - Posséder le diplôme fédéral d'ingénieur civil de l'Ecole polytechnique fédérale ou de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne ou d'une école équivalente.
  - Etre capable de diriger du personnel.
- Engagement pour une année à titre d'essai.

Il sera tenu compte des années de pratique des candidats dans l'établissement et la construction d'installations hydrauliques et de distribution d'eau.

Les personnes qui désirent poser leur candidature peuvent obtenir des renseignements complémentaires ainsi que la formule à remplir auprès de la direction du service des eaux, rue du Stand 12.

Les offres manuscrites, indiquant les prétentions de traitement et accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photographie, doivent être adressées avant le 1<sup>er</sup> décembre 1953, dernier délai, au Secrétariat général des Services industriels de Genève, pont de la Machine.

Genève, le 7 octobre 1953.

Grösseres Architekturbüro in Basel sucht zu sofortigem Eintritt oder nach Uebereinkunft selbständigen und initiativen

**Bauführer**

sowie einen

**Bautechniker**

und einen

**Bauzeichner**

mit mehrjähriger praktischer Erfahrung in Ausführung von Werkplänen, Devisierung, Kostenvoranschlägen, Abrechnung etc.

Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Offerten mit kurzem Lebenslauf, Zeugnissen, Gehaltsansprüchen unter Chiffre A 9522 Q an Publicitas AG., Basel.

Für unseren vielseitigen Betrieb suchen wir

**tüchtige, dipl. Techniker**

**Arbeitsgebiete:** Installationsdienst, Schwachstromanlagen, aut. Telephonie, Tiefbau und Linienbau. Die Bewerber werden in ihr zukünftiges Arbeitsgebiet eingeführt. Obere Altersgrenze 30 Jahre.

Handschriftliche Anmeldungen mit sämtlichen Schul-, Lehr- und Arbeitszeugnissen (Diplom), Leumundszeugnis, Photo, Dienstbüchlein und Angaben über die bisherige Tätigkeit erbitten wir an die

**Telephondirektion St. Gallen.**

Für eine Baustelle in Uebersee suchen wir für sofortigen Eintritt einen jungen

**Techniker oder Bauingenieur**

für die Ueberwachung und Kontrolle der Betonherstellung.

Bewerber, schweizerischer Nationalität, mit Baustellenpraxis und Kenntnis der englischen Sprache, werden gebeten, ihre Offerte mit Referenzangaben, curriculum vitae, Zeugnisabschriften einzureichen an:

**AG. CONRAD ZSCHOKKE, Postf. Zürich 35.**

Gesucht nach Basel jüngerer

**dipl. Ingenieur oder dipl. Techniker**

zur selbständigen Führung der Eisenkonstruktions-Abteilung. Ausführliche Offerten über bisherige Tätigkeit, Gehalt und Eintritt sowie Zeugnisbeilage unter Chiffre O 9740 Q an Publicitas AG., Basel.

Für die Bauleitung an einem Schulhausneubau suchen wir in der Zeit vom 1. Februar bis 31. August 1954 einen bestausgewiesenen, selbständigen

**BAUFÜHRER**

Handgeschriebene Offerten mit Zeugnissen, Photo, Gehaltsanspruch und Referenzangaben an Hs. Giger, «Gauschla», Buochs NW.

**Dipl. Tiefbautechniker**

sucht passende Stelle per sofort oder nach Uebereinkunft. 9jährige Praxis bei Unternehmung und Bauleitung. Tätigkeitsgebiete: Tunnel- und Stollenbau, Strassen- und Brückenbau, Eisenbeton. Sprachen: Deutsch, Italienisch, Französisch. Bevorzugt grössere Bauunternehmung. Offerte unter Chiffre ZC 1825 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht für unsere Berechnungsstellen und Sekretariate in Zürich und Lausanne zu baldigem Eintritt

## 2 Bauingenieure

mit langjährigen Bauplatzerfahrungen im Tiefbau. Bedingung: Beherrschung der deutschen und französischen Sprache. Gehalt nach Uebereinkunft. Aufnahme in Pensions- oder Sparversicherung.

Offerten mit curriculum vitae, Zeugnisabschriften, Photo an

Vereinigung Schweiz. Tiefbauunternehmer, Postfach Zürich 22.

Ingenieurbüro in Basel sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## Eisenbetonzeichner

Offerten erbeten unter Chiffre B 5875 an Mosse-Annoncen, Basel 1.

## BAU-INGENIEUR ETH

mit zweijähriger Erfahrung in Eisenbeton- und Tiefbau sucht Stelle in Ingenieurbüro. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre Z 58083 Q an Publicitas Basel.

## INGENIEUR

(HTL-Köln, Abt. Gas, Wasser, Heizung, Lüftung), deutscher Staatsangehörigkeit, verh., 28 Jahre, in ungekündigter Stellung, sucht neuen verantwortungsvollen Wirkungskreis, möglichst im Raum Zürich, als Offert-Ingenieur für wärmetechn. Behälter- und Apparatebau. Geboten werden: Beste Grundausbildung im Maschinenbau, gelernter Schlosser, Schmied u. techn. Zeichner, Praxis als Werkzeugdreher, 2jähr. Tätigkeit als Heizungstechniker, einjähr. Tätigkeit als Projekt.-Ing. für Be- und Entwässerungsanlagen, konstrukt. Tätigkeit im wärmetechn. Behälter- und Apparatebau, Schweiss- und Refa-Ausbildung. Offerten unter Chiffre ZO 1837 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

## Lehrstelle als Tiefbauzeichner

auf Frühjahr 1954 für aufgeweckten jetzigen Schüler der 3. Sek. bei Tiefbau-Untern. oder Ing.-Büro. Zürich oder Umgebung. Anfragen an Dir. E. R. Greuter, Hotel Righof, Zürich 33.

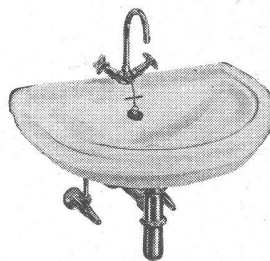
Wir haben laufend größere Posten

## trockene Schlacken

abzugeben, herrührend von Flammkohle 20/30 und 30/50 mm. Offerten an Papierfabrik Balsthal

## Der Stellen-Anzeiger

ist ein Gradmesser des Vertrauens, welches Fachwelt und Leserschaft einem Blatte entgegenbringen



### Sanitäre Apparate Armaturen

Verlangen Sie unseren Katalog. Lieferung prompt ab unserem Lager. Sehr vorteilhafte Preise.

### Forster & Bucher, Zürich 10

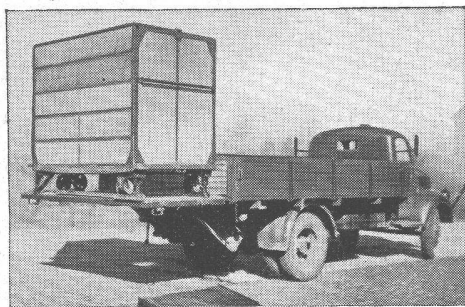
Nordstrasse 152 - Telephon (051) 26 67 37  
Freier Schweizer Grosshandel in Armaturen und sanitären Apparaten.

Architektur-  
Technische-

## Foto Stamm

Baustadien-  
Werbe-Fotos

Albisriederstr. 16 Tel. 52 87 01 Zch. 3



Hebt in 10 Sekunden  
**1000—1500 kg**  
Unfallverhütend  
Keine Bruchschäden  
Einfachere  
Verpackung  
Grössere Leistung  
Jede Zwischenhöhe  
möglich



## Hydraulische Ladebrücke

für Lastwagen jeder Art

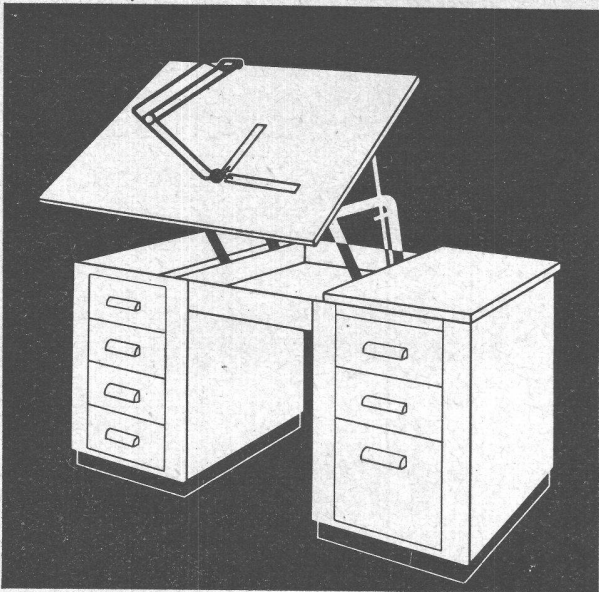


## GEBRÜDER MOSER & CIE., BERN

Anhänger + Kipper

Schwarztorstrasse 101 Telephon (031) 5 32 15

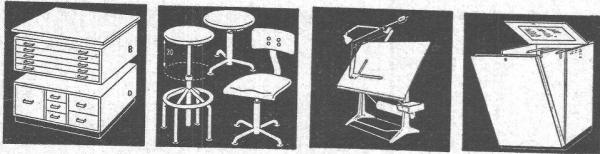




**RWD-HOVEKO** + Patent +

Spielend leicht lässt sich das Reissbrett zum sitzend oder stehend Arbeiten verstellen. Der patentierte RWD-Mechanismus allein gewährleistet den leichten Gang und die absolute Stabilität. Achten Sie beim Einkauf darauf. 8 Typen ab Fr. 540.—

Wir fabrizieren alles, was zur Ausstattung moderner technischer Büros gehört. Machen Sie sich unsere jahrzehntelange Erfahrung zunutze. Wir beraten Sie gerne.



**Reppisch-Werk AG., Dietikon-Zürich**

Maschinenfabrik, Giesserei, Möbelfabrik Tel. 91 81 03

Verkauf durch die führenden Fachgeschäfte.

**Verwaltungsbureau  
Jacques Weilenmann**

empfiehlt sich für

Liegenschaftenverwaltungen, Neuanlagen und Nachführen von Buchhaltungen, Treuhandfunktionen, Immobilienvermittlung, Neutrale Führung von Bau- und Finanzbuchhaltungen für Bau-Consortien und Gemeinschafts-Unternehmungen.

**Pflanzschulstrasse 45 Zürich 4**

Telephon (051) 23 30 60

**Nervöse Unruhe** raubt den Schlaf, beeinträchtigt das Tagwerk. In solchen Fällen kann eine Sennrüti-Kur Wunder wirken. Der Organismus wird regeneriert. Die Nerven werden besser ernährt und neue Energie-Quellen werden erschlossen.

Prospekt Nr. 56/23  
und Auskunft durch

**Sennrüti** Tel. (071) 5 41 41  
**Degersheim**

**Haus für individuelle Kuren**

Jetzt günstige  
Nachsaisonpreise!



Neue Julierstrasse in Marmorera

**Stuag**

Schweiz. Strassenbau- und  
Tiefbau-Unternehmung A.G.



Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern



**Geschliffene Zahnräder**

Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnräderfabrik  
Netstal Gl.

**Hängebahnen**

**Rollenförderer**

**Sackkarren**

**Bandförderer**

**Hubwagen**

**Plattformwagen**

**Elektro Stapler**

**Kempf & Co. Herisau 2**  
 Aktiengesellschaft      Telefon (071) 5 11 67

**Transformatoren**  
**Anlass- und Regulier-Widerstände**  
**Signalglocken**

HANS GLOOR / FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE / ZÜRICH 50 (OERLIKON)  
 Telefon (051) 46 63 50

**DIFFERENZ-  
 DRUCKREGLER**

für  
 kabellose  
 Pumpensteuerung

**SAUTER**

Fr. Sauter A.G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel

**Panzerschranke**  
 schweissbrennsicher

**Kassenschranke**  
 feuer- und diebessicher

**Tresoranlagen**

**Schalteranlagen**

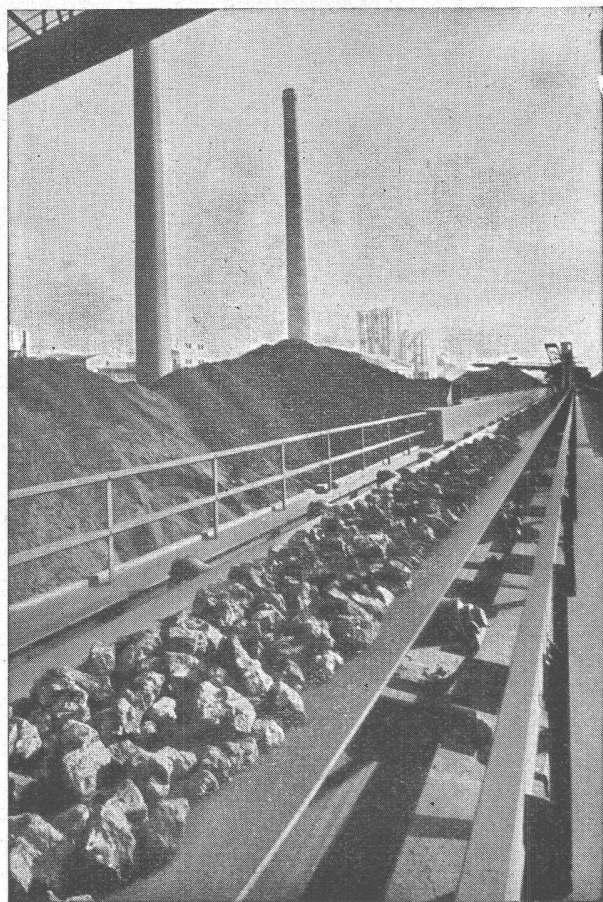
**Stahlmöbel**

**Planschränke**

**KABA-Zylinder-  
 Sicherheitsschlösser**

Bauer AG, Zürich 6/35  
 Nordstrasse 25, Telefon 28 40 03

**BAUER AG**



# PIRELLI

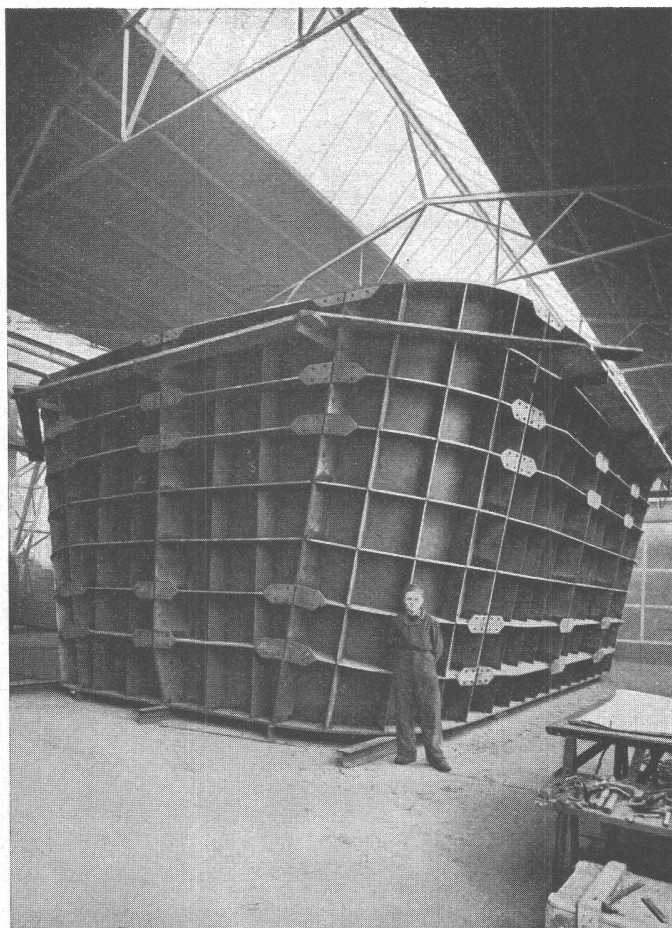
## Gummi-Transportbänder

für alle Anforderungen von  
Industrie- und Bau-Unterneh-  
mungen.

Unsere Sonderqualitäten  
NOMAFER und DUMAFER be-  
sitzen eine unvergleichliche  
Schürf- und Zugfestigkeit.

Unverbindliche Beratung durch

**ARIA AG.** LIMMATSTRASSE 214 ZÜRICH  
Telephon 42 56 58



Ponts  
Charpentes  
Chaudronnerie  
Mécanique  
Serrurerie

CUVE EXTÉRIEURE DE FOUR ÉLECTRIQUE  
POIDS 100 TONNES

# GIOVANOLA MONTHEY